



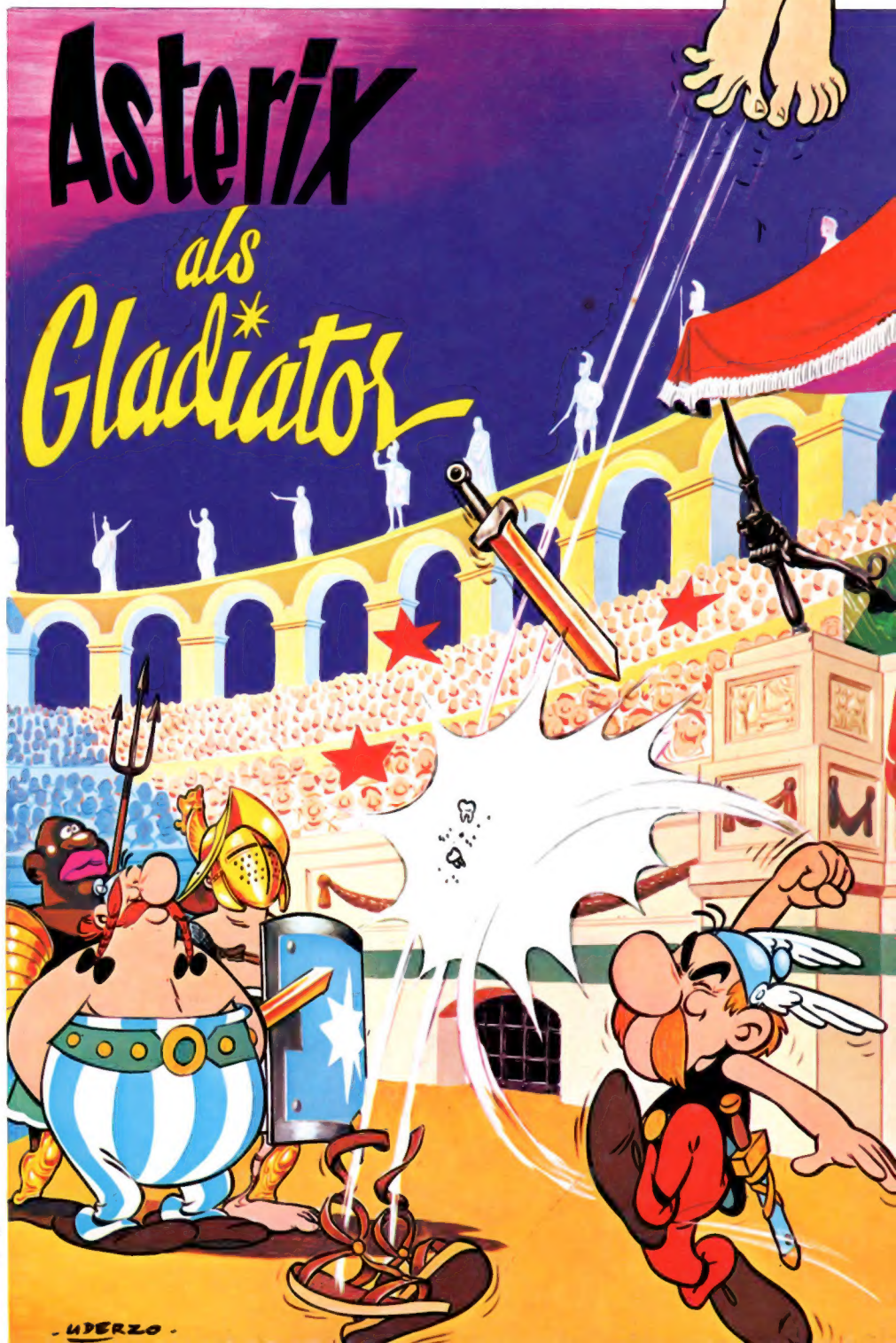
Dargaud
präsentiert:

GROSSER ASTERIX-BAND III

DM 6,80
S 49, -
Fr. 6.80

TEXT:
GOSCINNY

ZEICHNUNGEN:
UDERZO



delta DELTA VERLAG GMBH
STUTTGART
VERTRIEB:
EHAPA VERLAG GMBH STUTTGART

-UDERZO-

GROSSER ASTERIX-BAND III

ASTERIX ALS GLADIATOR

TEXT: GOSCINNY

ZEICHNUNGEN: UDERZO



DELTA VERLAG GMBH · STUTT GART

In folgenden Ländern erscheint **ASTERIX**
in der jeweiligen Landessprache:

AUSTRALIEN: Hodder Dargaud, 2 Apollo Place, Lane Cove, New South Wales 2066, Australien

BELGIEN: Dargaud Benelux, 3, rue Kindermans, 1050 Brüssel, Belgien

BRASIL: Record Distribuidora, Rua Argentina 171, 20921 Rio de Janeiro

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND: Delta Verlag GmbH, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1

DÄNEMARK: Gutenberghus Bladene, Vognmagergade 11, DK-1148 Kopenhagen K, Dänemark

FINNLAND: Sanoma Osakeyhtiö, Ludviginkatu 2—10, 00130 Helsinki 13, Finnland

FRANKREICH: Dargaud Editeur S.A., 12, rue Blaise-Pascal, 92 201 Neuilly-sur-Seine

GROSSBRITANNIEN: Hodder Dargaud, Mill Road, Dunton Green, Sevenoaks, Kent TN13 2XX, England

HOLLAND: Dargaud Benelux, 3 rue Kindermans, 1050 Brüssel, Belgien

Vertrieb: Van Ditmar b.v., Oostelijke Handelskade 11, 1019 BL Amsterdam

HONG KONG: Hodder Dargaud, c/o United Publishers Book Services, Stanhope House, 7th Floor,

734 King's Road, Hongkong

INDIEN: Gowardson Publishers Private Ltd. Gulab House, Mayapuri, Neu Delhi 110064, Indien

INDONESIEN: Penerbit Sinar Harapan, Jl. Dewi Sartika 136 D, PO Box 015 JNG, Djakarta, Indonesien

ISRAEL: Dahlia Pelled Publishers, 5 Hamekoubalim St., Herzeliya 46447

ITALIEN: Mondadori, Via Bianca di Savoia 12, I-20090 Segrate/Milano, Italien

JUGOSLAWIEN: Nip Forum, Vojvode Misica 1—3, 2100 Novi Sad, Jugoslawien

NEUSEELAND: Hodder Dargaud, PO Box 3858, Auckland 1, Neuseeland

NORWEGEN: A/S Hjemmet, Kristian IV, gate 13, Oslo 1, Norwegen

ÖSTERREICH: Delta Verlag GmbH, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1

PORTUGAL: Meriberica, Av. Pedro Alvares Cabral 84-1º Dto, 1296 Lissabon

SCHWEDEN: Hemmets Journal Förlag, Fack, 20022 Malmö 3, Schweden

SCHWEIZ: Delta Verlag GmbH, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1

Vertrieb: Interpress Dargaud S.A., En Boudron B, 1052 Le Mont/Lausanne, Schweiz

SPANIEN: Grijalbo-Dargaud, S.A., Deu y Mata 98—102, Barcelona 29, Spanien

SÜDAFRIKA: Hodder Dargaud, PO Box 32213, Braamfontein Centre, Braamfontein 2017, Johannesburg

SÜDAMERIKA: Grijalbo-Dargaud S.A., Deu y Mata 98—102, Barcelona 29, Spanien

TÜRKI: Kervan Kitapçılık, Basın Sanayii ve Ticaret AS, Tercuman Tesisleri, Topkapı-Istanbul, Türkei

UNGARN: Nip Forum, Vojvode Misica 1—3, 2100 Novi Sad, Jugoslawien

USA + KANADA: Vertrieb: MacMillan Publishing Company, 866 Third Avenue, New York, N.Y. 10022, USA

RÖMISCHES REICH: Delta Verlag GmbH, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1 (Asterix latein)

Asterix esperanto erscheint bei:

Delta Verlag GmbH, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1.

Verlag: DELTA Verlagsgesellschaft mit beschränkter Haftung

Anschrift: Postfach 1215, 7 Stuttgart 1

Vertrieb: EHAPA VERLAG GMBH, Anschrift: Postfach 1215, 7 Stuttgart 1

Herausgeber: Adolf Kabatek

Übersetzung: Gudrun Penndorf, M.A.

Redaktion: Roswith Krege-Mayer, Heidi Klauser-Hohberg

Druck: Ernst Klett Druckerei, Stuttgart

© DARGAUD S. A. EDITEUR Paris — 1961 — von Goscinný und Uderzo

© DELTA Verlagsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Stuttgart 1968

Nachdruck 1987



Einige Gallier:

Asterix, der Held dieser Abenteuer. Ein listiger kleiner Krieger, voll sprühender Intelligenz, dem alle gefährlichen Aufträge bedenkenlos anvertraut werden. Asterix schöpft seine übermenschliche Kraft aus dem Zaubersant des Druiden Miraculix...



Obelix ist der dickste Freund von Asterix. Seines Zeichens Lieferant für Hinkelsteine, großer Liebhaber von Wildschweinen und wilden Raufereien, ist er stets bereit, alles stehen und liegen zu lassen, um mit Asterix ein neues Abenteuer zu erleben. In seiner Begleitung befindet sich Idefix, der einzige als umweltfreundlich bekannte Hund, der vor Verzweiflung aufheult, wenn man einen Baum fällt.



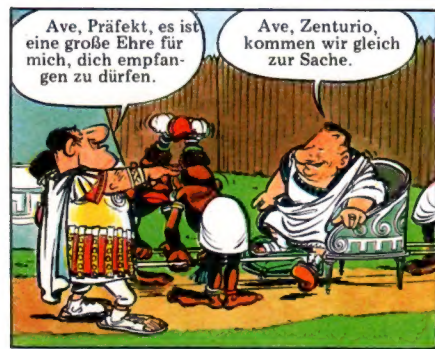
Miraculix, der ehrwürdige Druiden des Dorfes, schneidet Misteln und braut Zaubersant. Sein größter Erfolg ist ein Sant, der übermenschliche Kräfte verleiht. Doch Miraculix hat noch andere Rezepte in Reserve...

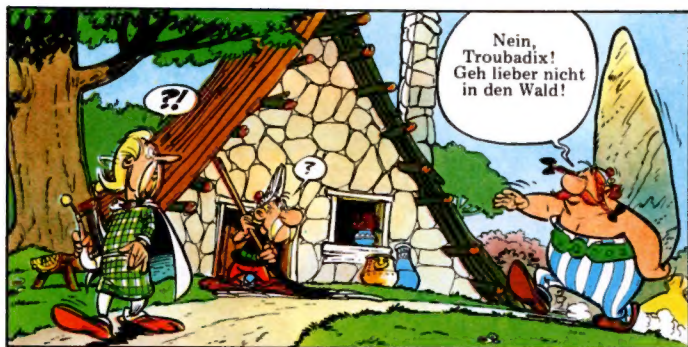


Troubadix ist der Barde! Die Meinungen über sein Talent sind geteilt: Er selbst findet sich genial, alle anderen finden ihn unbeschreiblich. Doch wenn er schweigt, ist er ein fröhlicher Geselle und hochbeliebt...



Majestix schließlich ist der Häuptling des Stammes. Ein majestätischer, mutiger, argwöhnischer alter Krieger, von seinen Leuten respektiert, von seinen Feinden gefürchtet. Majestix fürchtet nur ein Ding: daß ihm der Himmel auf den Kopf fallen könnte! Doch, wie er selbst sagt: „Es ist noch nicht aller Tage Abend.“

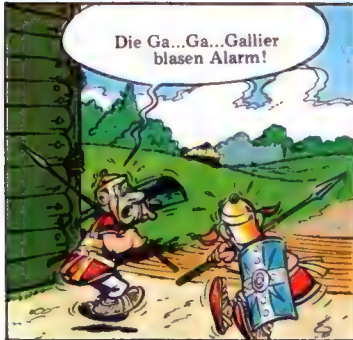








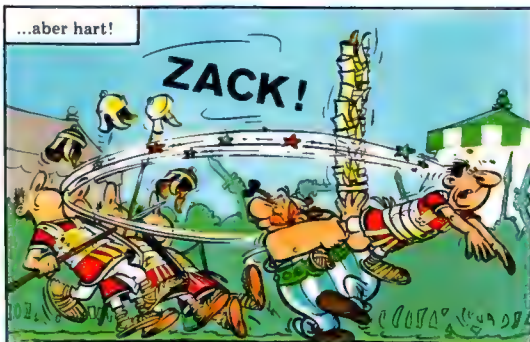




Der Kampf ist kurz...



...aber hart!



Ich komm' nicht dazu, Troubadix zu finden. Ah! Da ist der Chef der Römer!



Ich kämpfe bis zum Ende!



Willst du eine Ohrfeige?

Gut! Alles ist verloren! Ich ergebe mich! Alea iacta est!*



Das soll Euch eine Lehre sein! Gebt uns unseren Barden zurück. Und tut das nie wieder!

*Lat.: Der Wurfel ist gefallen!

Tja... Euer Barde ist nicht mehr hier. Er befindet sich auf einer Schiffsreise, an Bord einer Galeere in Richtung Rom, um Cäsar zum Geschenk gemacht zu werden.



!!!



Hier haben wir nichts mehr zu tun!

Als Geschenk! Wirklich, eine lustige Idee!

Sieh mal, Asterix! Ich habe die Wette gewonnen. Da kommt noch einer dazu, denn ein Legionär war barhäuptig. Das ist gegen das Gesetz, ohne Uniform in die Schlacht zu gehen. Ich habe Lust, ihn anzuzeigen!

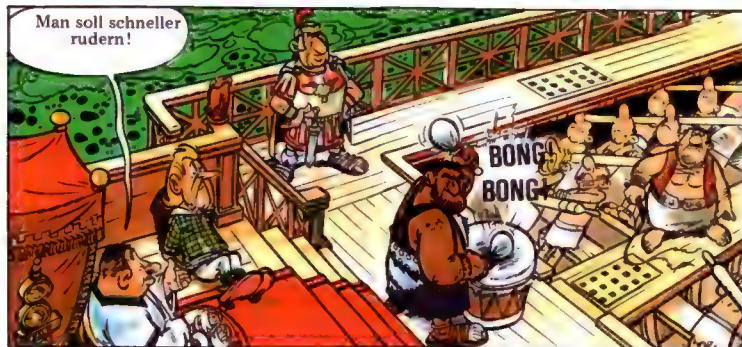


Die Gallier ziehen sich zurück. Es folgt die Ruhe nach dem Sturm.

Die haben uns reingelegt, was, Chef?



Zuerst bring mal das Lager in Ordnung! Was soll das, hier alles schleifen zu lassen? Und daß mir niemand niemals nicht mehr von dieser Schlacht redet!



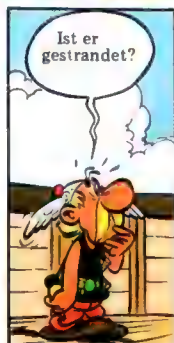
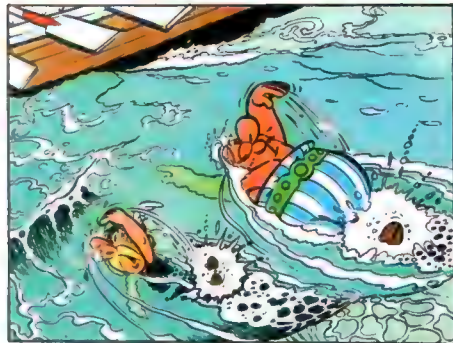
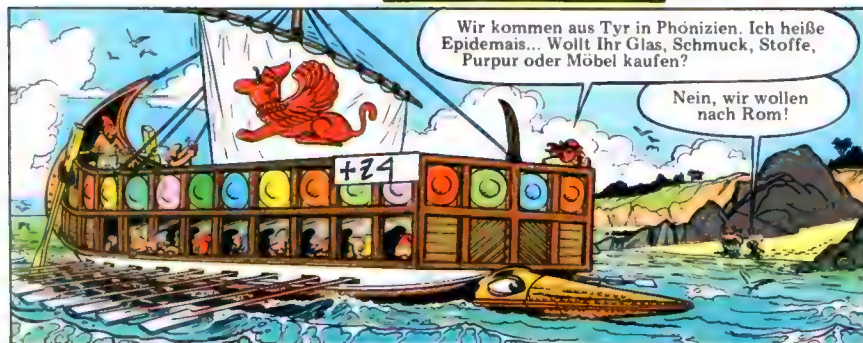


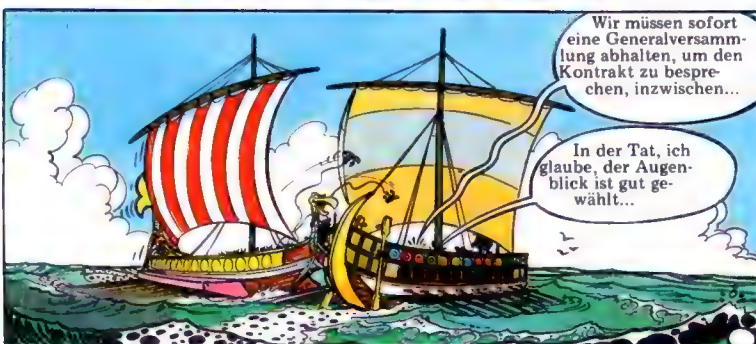
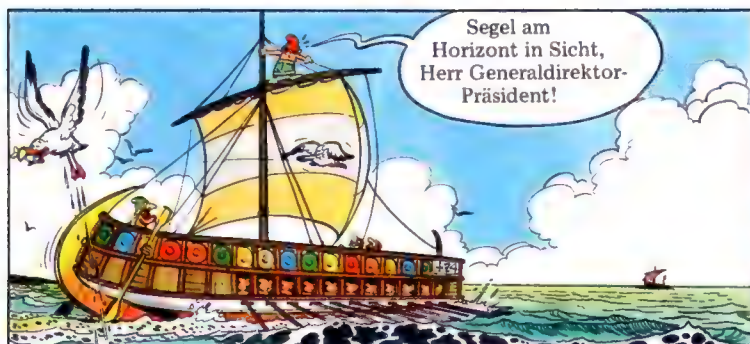


Asterix und Obelix machen das altgallische Zeichen, mit dem man andeutet, daß jemand halten soll. Beachten Sie den Daumen, der in die Richtung zeigt, in die man möchte. Für Rom jedoch ist die Richtung unwichtig, da bekanntlich alle Wege dorthin führen.

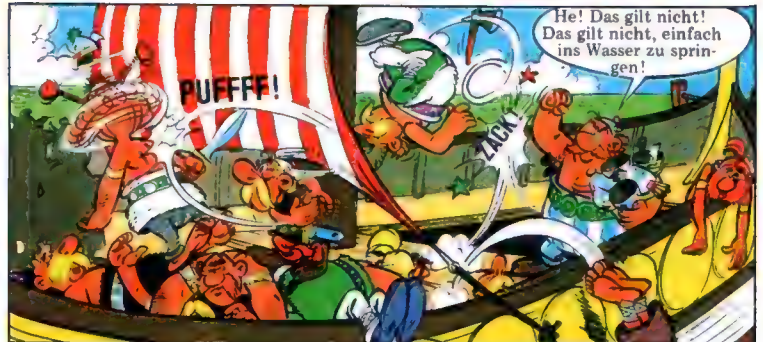


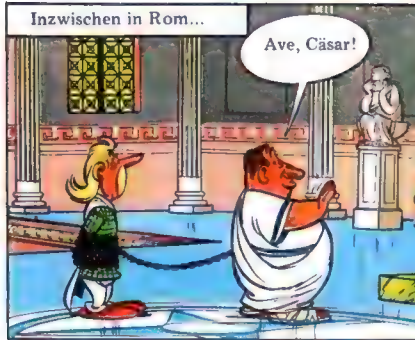
FS: Dieses Zeichen gilt heute noch, wenn auch selten im Zusammenhang mit der Seefahrt.

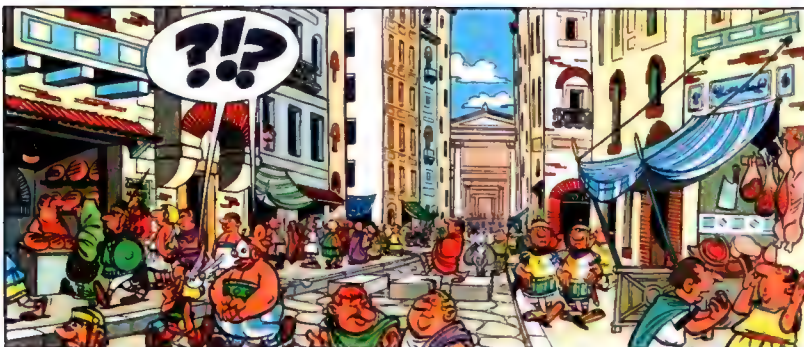
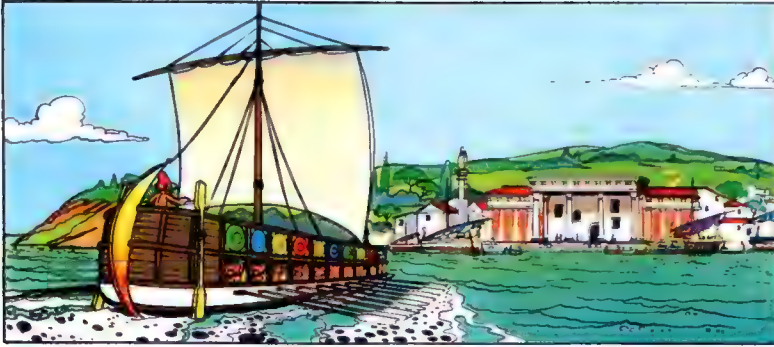


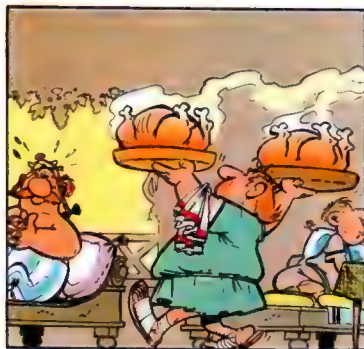
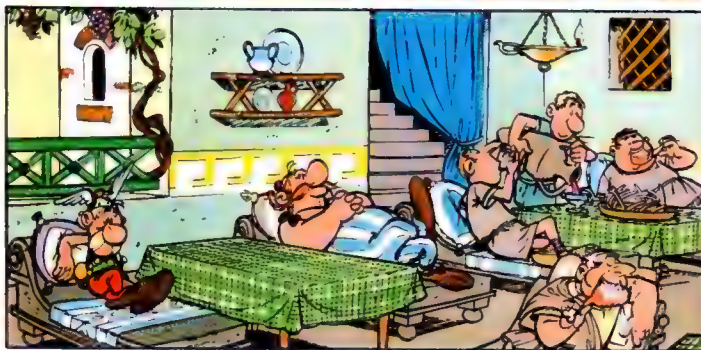


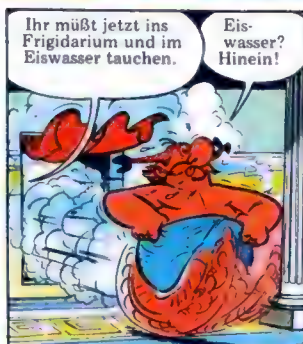
* Es ist alles ganz eitel. (Bibl. Zitat)

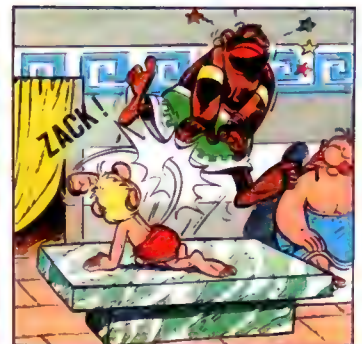




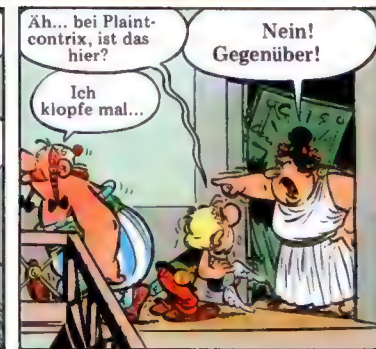


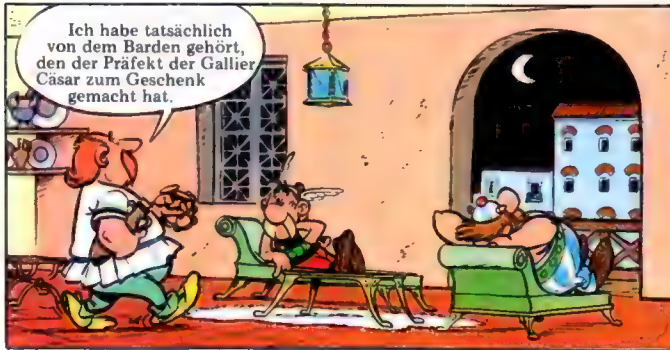






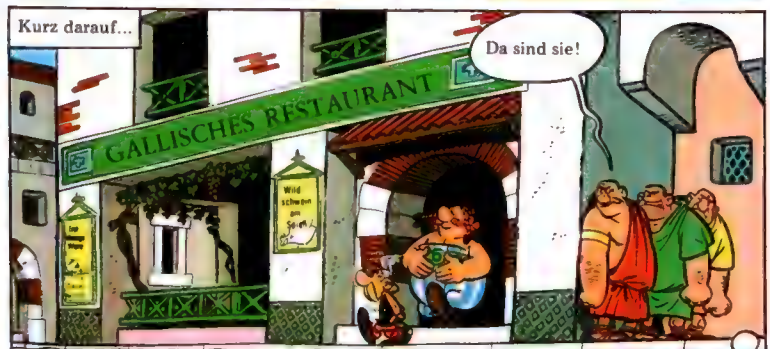
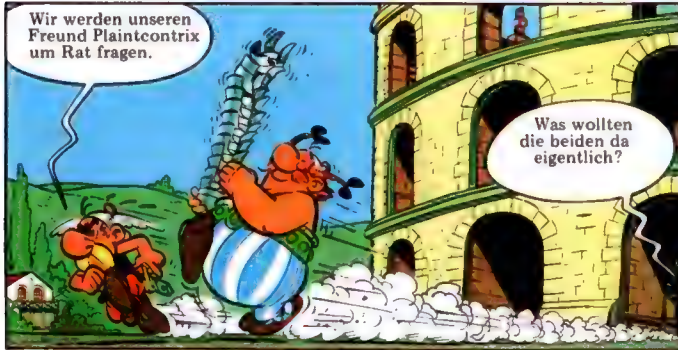
*entspricht unserem heutigen Hochhaus

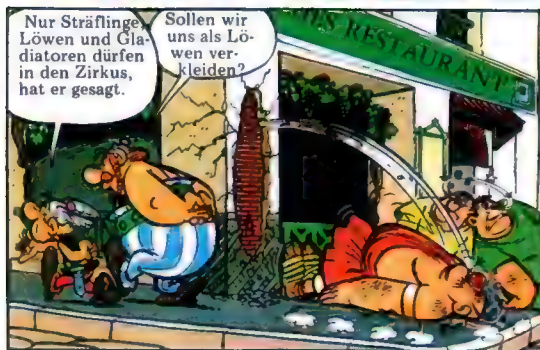


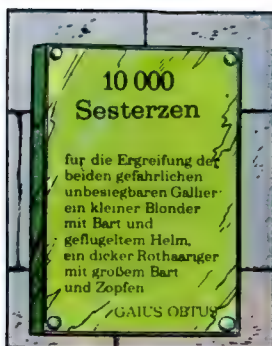






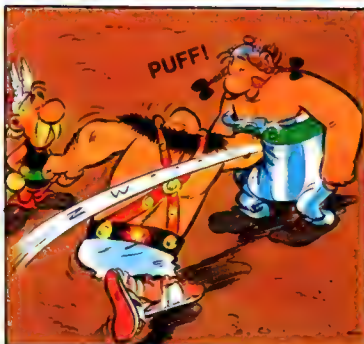
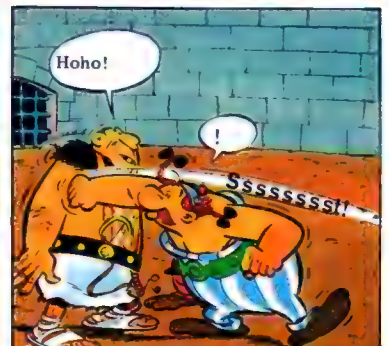


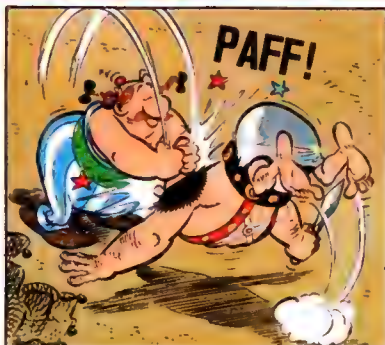








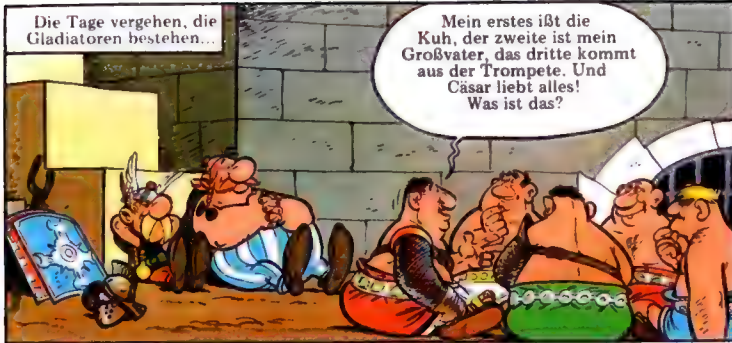






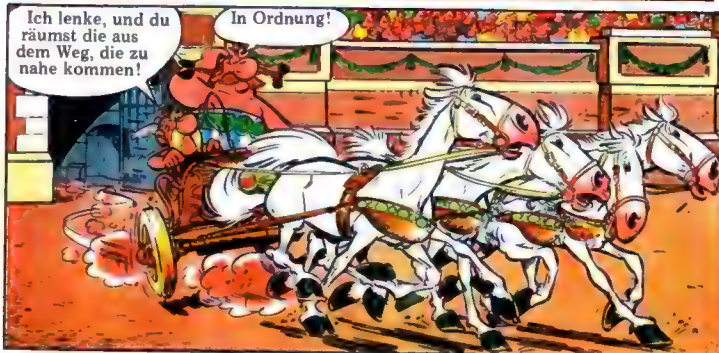
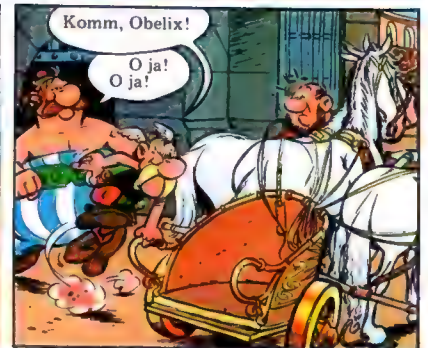
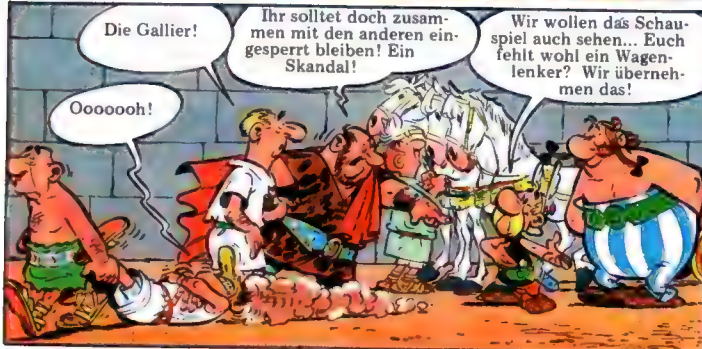


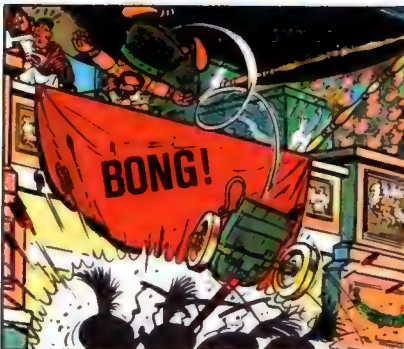
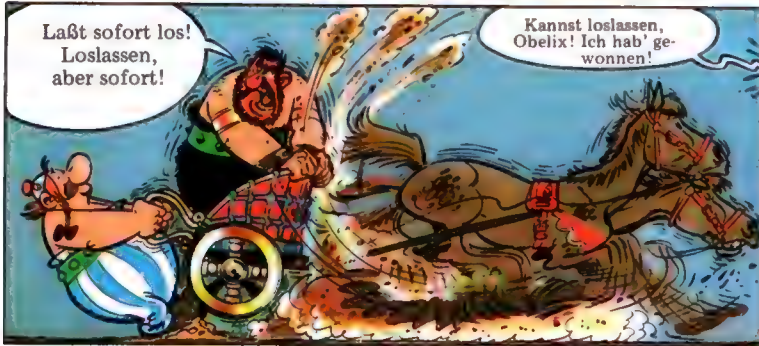
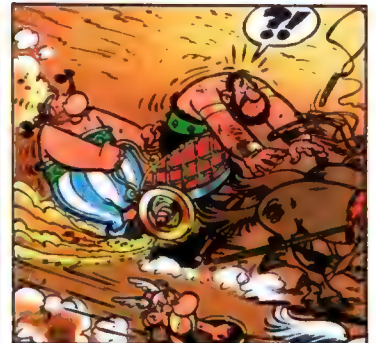










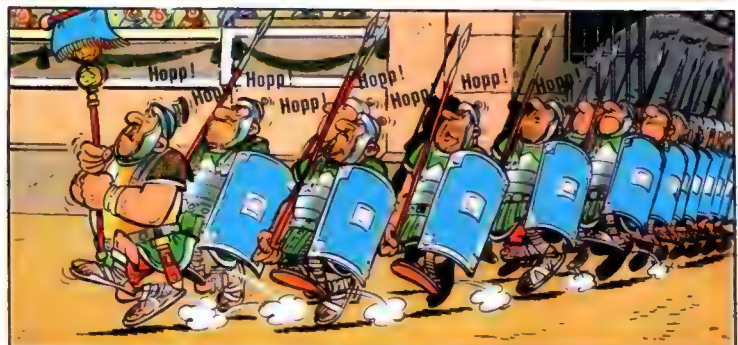


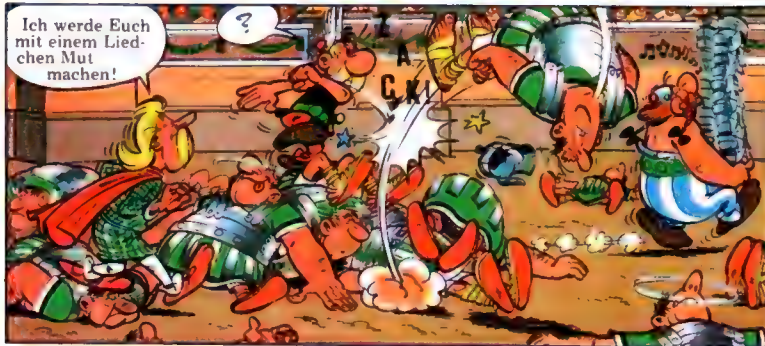
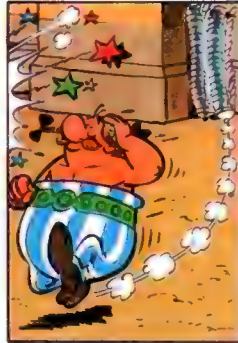
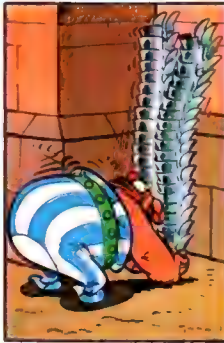




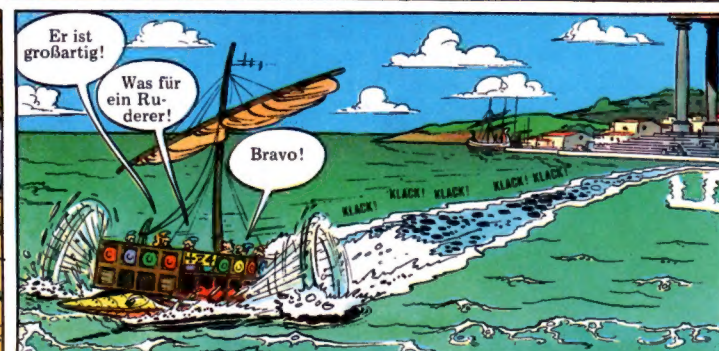
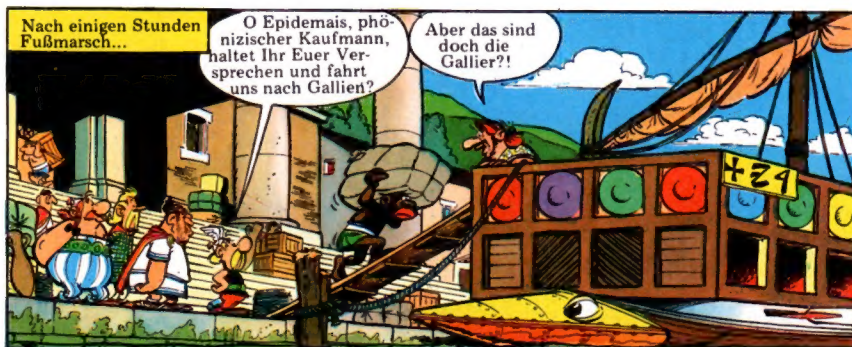
* Lat.: Die Todgeweihten grüßen dich!

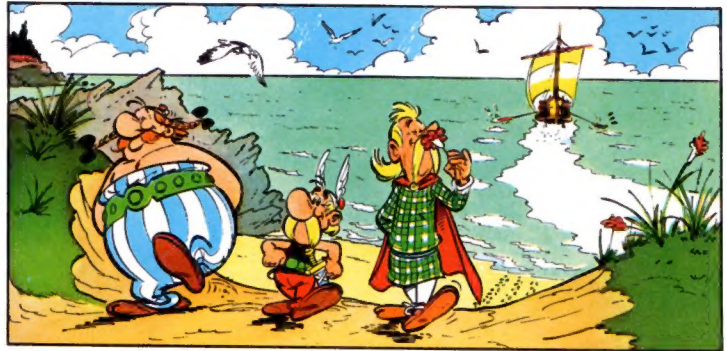












Man muß einfach alle kennen!



© Ed. Albert René, Paris, von Goscinny und Uderzo (Band 1 - 24)
© Dargaud Editrice, Paris, von Goscinny und Uderzo (Band 25 - 28)

Überall wo es Zeitschriften gibt!
Falls beim Zeitschriftenhändler wider Erwarten
nicht erhältlich, bitte direkt bestellen bei:
EHAPA VERLAG GMBH,
Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1